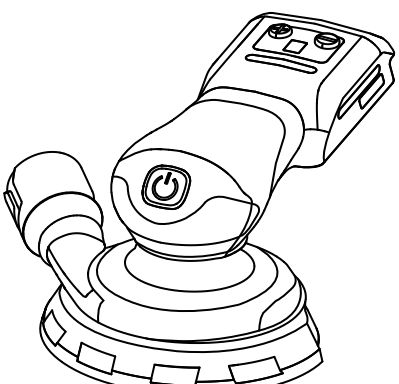
OS525

EN	ORBITAL SANDER	OPERATOR MANUAL
FR	PONCEUSE ORBITALE	MANUEL D'OPÉRATEUR
ES	LIJADORA ORBITAL	MANUAL DEL OPERADOR



www.greenworkstools.com

1 Description..... 4
1.1 Purpose.....4
1.2 Product overview..... 4
2 General power tool safety warnings.....4
2.1 Work area safety.....4
2.2 Electrical safety.....4
2.3 Personal safety.....4
2.4 Power tool use and care.....5
2.5 Battery tool use and care.....5
2.6 Service.....5
3 Safety warnings for sander..... 5
4 Symbols on the product.....6
5 Risk levels..... 6
6 Environmentally safe battery disposal..... 6
7 Proposition 65..... 7
8 Installation..... 7
8.1 Unpack the machine..... 7
8.2 Attach the hook-and-loop sanding disc.....8
8.3 Install the dust collection bag assembly.....8
9 Operation..... 8
9.1 Install the battery..... 8
9.2 Remove the battery..... 8
9.3 Start the product..... 9
9.4 Adjust the speed..... 9
9.5 Stop the product..... 9
10 Maintenance..... 9
10.1 Clean the machine.....9
11 Technical data..... 10
12 Limited warranty..... 10
12.1 Items not covered by warranty.....10
12.2 Helpline.....10
12.3 Shipping.....10

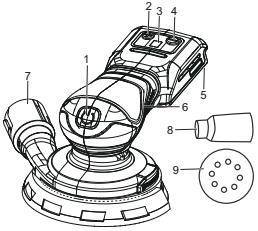
1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

You may use this product for the purposes listed below：

- Sanding on wood surfaces
- Removing rust and paint
- Sanding plastics

1.2 PRODUCT OVERVIEW



1	On/Off switch	**6**	Rubber comfort grip
2	Acceleration button	**7**	Dust exhaust port
3	Gear indicator	**8**	Dust collection bag
4	Deceleration button	**9**	Hook-and-loop sanding disc
5	Battery compartment		

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. *Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.1 WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*

2.2 ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

2.3 PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

2.4 POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

2.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

2.6 SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

3 SAFETY WARNINGS FOR SANDER

- Use the machine only for dry sanding. Penetration of water into the machine increases the risk of an electrical shock.
- Be careful that no persons are put at risk through sparking. Remove any combustible materials in the vicinity. Sparking occurs when sanding metal materials.
- Caution, fire hazard! Avoid overheating the object being sanded as well as the sander. Always empty the dust collector before taking breaks. In unfavourable conditions, e. g., when sparks emit from sanding metals, sanding debris in the dust

bag, micro filter or paper sack (or in the filter sack or filter of the vacuum cleaner) can self-ignite. Particularly when mixed with remainders of varnish, polyurethane or other chemical materials and when the sanding debris is hot after long periods of working.

- When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- Do not open the battery. Risk of short-circuiting.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
- Use the battery only in conjunction with your power tool. This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- The battery pack can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit can occur and the battery pack can burn, smoke, explode or overheat.

4 SYMBOLS ON THE PRODUCT

The following symbols are important for reading and understanding the operating instructions. Please take note of the symbols and their meanings. The correct interpretation of the symbols will help you to use the machine in a better and safer manner.

Symbol	Explanation
	Safety alert
	Read and understand all instructions before operating the product, and follow all warnings and safety instructions.
	Wear ear protection.
	Wear eye protection
	Wear a dust mask
	Wear safety gloves
V	Volts
⎓	Direct Current
min^{-1}	No-load speed
	No-load orbital stroke rate
cm^2	Sanding sheet surface
mm	Orbit diameter
	Sanding plate diameter

5 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

6 ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL





The toxic and corrosive materials below are in the batteries used in this machine: **Lithium-ion, a toxic material.**

⚠ WARNING

Discard all toxic materials in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before discarding damaged or worn out Lithium-ion battery, contact your local waste disposal agency, or the local Environmental Protection Agency for information and specific instructions. Take the batteries to a local recycling and/or disposal center, certified for Lithium-ion disposal.

⚠ WARNING

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Discard it and replace with a new battery pack. DO NOT TRY TO REPAIR IT! To prevent injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the terminals of the battery with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT try to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT try to open the battery pack.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT put these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT put them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal center.

7 PROPOSITION 65

⚠ WARNING

This product contains a chemical known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints;
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products;
- Arsenic and chromium from chemically treated lumber.

Your risk of exposure to these chemicals varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals, work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Save these instructions.

8 INSTALLATION

8.1 UNPACK THE MACHINE

⚠ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

⚠ WARNING

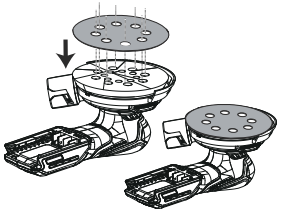
- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If parts are missing, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

⚠ WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

8.2 ATTACH THE HOOK-AND-LOOP SANDING DISC



NOTE

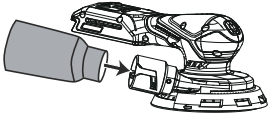
Use only 5 in. hook-and-loop sanding discs which can be found at local home centers and hardware stores.

1. Remove the battery.
2. Inspect the hook-and-loop sanding disc before installing; do not use if broken or defective.
3. Align the holes in the sanding disc with the holes in the backing pad in order for the dustless feature to function properly.
4. Press the sanding disc against the backing pad as firmly as possible.

NOTE

You can reuse hook-and-loop sanding discs. We recommend that you clean the backing pad occasionally by brushing it lightly with a small brush for best adhesion.

8.3 INSTALL THE DUST COLLECTION BAG ASSEMBLY



Do not use the dust collection bag when sanding metal. It may create a fire hazard that could damage the machine and lead to serious personal injury.

1. Remove the battery.
2. Slide the dust collection bag into the dust exhaust port on the sander.

TIP

For more efficient operation, empty the dust collection bag when it is no more than half full. Always empty and clean the dust collection bag thoroughly before placing the sander in storage.



9 OPERATION

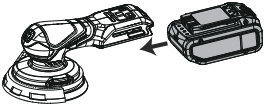
WARNING

Always wear eye protection.

WARNING

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product.

9.1 INSTALL THE BATTERY

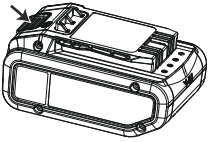


WARNING

- If the battery or charger is damaged, replace the battery or the charger.
- Stop the product and wait until the motor stops before you install or remove the battery.
- Read, know, and follow the instructions in the battery and charger manual.

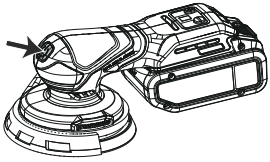
1. Align the lift ribs on the battery with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery into the battery compartment until the battery locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

9.2 REMOVE THE BATTERY



1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery from the product.

9.3 START THE PRODUCT



⚠ WARNING

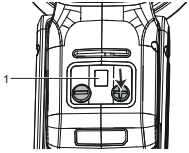
Never switch on the product when it is in contact with the workpiece, it may cause an injury to operator.

⚠ CAUTION

Never run the product without attaching sanding disc.

1. Secure the workpiece to prevent it from moving under the sander.
2. Hold the product firmly.
3. Place the product on the workpiece so that all of the sanding disc surface is in contact with the workpiece.
4. Press the switch to turn on the product.
5. Move it slowly over the workpiece.

9.4 ADJUST THE SPEED

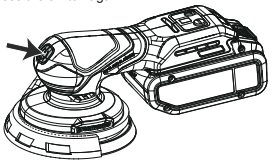


1. Press the speed button to adjust the speed. The gear indicator (1) shows the selected gear.

Note: *At start-up the product speed defaults to the last setting used befors it was turned off.*

9.5 STOP THE PRODUCT

1. Press the switch again.



10 MAINTENANCE

⚠ CAUTION

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

⚠ CAUTION

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

⚠ WARNING

Remove the battery pack from the machine before maintenance.

10.1 CLEAN THE MACHINE

⚠ CAUTION

The machine must be dry. Humidity can cause risks of electrical shocks.

- Clear the unwanted material out of the air vent with a vacuum cleaner.
- Do not spray the air vent or put the air vent in solvents.
- Clean the housing and the plastic components with a moist and soft cloth.

11 TECHNICAL DATA

Voltage	24 V DC
No load speed	10000 OPM / min^{-1}
Disc diameter	5"
Battery model	PA200, PA300, PA400, PA400X, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA800T, PA400T, PA500T and other Greenworks 24V series
Charger model	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD and other Greenworks 24V series

12 LIMITED WARRANTY

Greenworks products are protected against all defects in materials, parts, and/or workmanship under normal use for a period of 5 years (professional and/or residential use) from the shipping date or in-store purchase date.

At its own discretion, **Greenworks** can opt to repair, replace, substitute with a comparable item, or issue a refund for products that are determined to be defective through normal use or that have been damaged during shipment. Proof of purchase and product registration is required. Replacement of products or parts subject to normal wear and tear is the responsibility of the customer.

This warranty is valid only for units which have been maintained in accordance with the instructions found in the operator manual supplied with the product; and for units which have been registered in one of the following ways:

Online: www.greenworkstools.com

Phone – 1-888-909-6757

If **Greenworks** accepts a return under warranty, you can return the defective or damaged product only after you call our Customer Care team and receive a Return Authorization from **Greenworks**. You will also receive a refund for your original shipping charges, and **Greenworks** will arrange and pay for your return shipping charges. To request a Return Authorization, please contact us at 1-888-909-6757.

12.1 ITEMS NOT COVERED BY WARRANTY

- Any part that has become inoperative due to misuse, commercial use, abuse, neglect, accident, improper maintenance, or alteration.
- The unit, if it has not been operated and/or maintained in accordance with the operator manual.
- Normal wear, except as noted below:
  - Routine maintenance items such as lubricants.
  - Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure.
  - Any part/product, that has become inoperable due to use with any non-**Greenworks**-branded parts or batteries/chargers.

12.2 HELPLINE

Warranty service is available by calling our toll-free helpline at: 1-888-909-6757.

12.3 SHIPPING

Transportation charges for the movement of any power equipment unit or attachment are the responsibility of the purchaser. It is the purchaser's responsibility to pay transportation charges for any part submitted for replacement under this warranty unless such return is requested in writing by **Greenworks**.

12.3.1 ADDRESS

USA address:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Canada address:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Mexico address:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE

GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Français

FR

1 Description..... 12
1.1 Usage prévu..... 12
1.2 Présentation du produit.....12
2 Avertissements généraux de sécurité des outils électriques..... 12
2.1 Sécurité de la zone de travail..... 12
2.2 Sécurité électrique..... 12
2.3 Sécurités des personnes..... 12
2.4 Utilisation et entretien des outils électriques..... 13
2.5 Utilisation et entretien de l'outil à batterie.....13
2.6 Entretien.....14
3 Avertissements de sécurité pour la ponceuse.. 14
4 Symboles figurant sur la machine..... 14
5 Niveaux de risques..... 15
6 Élimination des batteries sans danger pour l'environnement..... 15
7 Proposition 65..... 16
8 Installation..... 16
8.1 Déballer la machine..... 16
8.2 Fixez le disque de ponçage à fixation auto-agrippante..... 16
8.3 Installez le sac de collecte de poussière..... 17
9 Utilisation.....17
9.1 Installation de la batterie.....17
9.2 Retirez la batterie.....17
9.3 Démarrage du produit.....17
9.4 Réglage de la vitesse..... 18
9.5 Arrêt du produit..... 18
10 Entretien..... 18
10.1 Nettoyez la machine..... 18
11 Données techniques.....18
12 Garantie limitée..... 18
12.1 Articles non couverts par la garantie.....19
12.2 Ligne d'assistance téléphonique...19
12.3 Expédition..... 19

FR

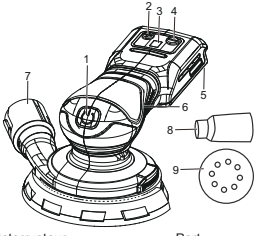
1 DESCRIPTION

1.1 USAGE PRÉVU

Vous pouvez utiliser ce produit aux fins indiquées ci-dessous :

- Poncer des surfaces en bois
- Enlever la rouille et la peinture
- Poncer des plastiques

1.2 PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Interrupteur marche / arrêt
2. Bouton d'accélération
3. Indicateur de vitesse
4. Bouton de décélération
5. Compartiment à batterie
6. Poignée confortable en caoutchouc
7. Port d'échappement des poussières
8. Sac de collecte des poussières
9. Disque de ponçage à fixation auto-agrippante

2 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, illustrations et toutes spécifications fournis avec cet outil électrique. *Le non-respect de ces instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements se réfère à votre outil électrique alimenté (avec fil) ou à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

2.1 SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- **Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits encombrés ou sombres favorisent les accidents.*
- **N'utilisez pas les outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** *La mise en marche des outils électriques crée des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- **Tenez les enfants et les curieux à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.*

2.2 SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches de l'outil électrique doivent être compatibles avec la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez pas de fiches adaptatrices avec des outils à prise de terre.** *Des prises non modifiées et leurs prises de courant respectives réduisent les risques de décharge électrique.*
- **Évitez que le corps n'entre en contact avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il y a un risque accru de décharge électrique si votre corps est en contact avec la terre.*
- **N'exposez pas les outils électriques à des conditions humides ou mouillées.** *L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.*
- **N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés augmentent le risque d'une décharge électrique.*
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge de câble adaptée à l'usage en extérieur.** *L'emploi d'un câble adapté à un usage en extérieur réduit le risque de décharge électrique.*
- **Si vous ne pouvez éviter d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un dispositif de courant résiduel (DCR).** *Le respect de cette règle réduit le risque de décharge électrique.*

2.3 SÉCURITÉS DES PERSONNES

- **Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues ou après avoir pris des médicaments.** *Un moment*

d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut provoquer des blessures corporelles graves.

- **Utilisez de l'équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** *L'utilisation d'équipement de protection adapté aux conditions (masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque et protections auditives etc.) permet de réduire les risques de blessures corporelles.*
- **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher à la source d'alimentation et/ou la batterie et quand vous soulevez ou transportez l'appareil.** *Transporter un outil électrique avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position marche favorise les accidents.*
- **Retirez les clefs de réglage et de serrage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clef de réglage ou de serrage restée sur une pièce en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.*
- **Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez un bon équilibre en tout temps.** *Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
- **Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas vos cheveux, vos vêtements et vos gants des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- **Si un appareil est conçu pour être utilisé avec des dispositifs d'extraction et de récupération des poussières, veillez à ce que ces dispositifs soient bien raccordés et correctement utilisés.** *L'utilisation de dispositifs de récupération des poussières permet de réduire les risques liés aux poussières.*
- **Ne laissez pas l'habitude des fréquentes utilisations vous faire oublier et ignorer les principes de sécurité.** *Une action négligente peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*

2.4 UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil l'électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique approprié fera mieux le travail et sera plus sécuritaire au rythme pour lequel il a été conçu.*
- **N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou à l'arrêt.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.*
- **Débranchez la prise de la source d'alimentation et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique, si amovible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil électrique.*
- **Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui se sont familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains des utilisateurs non formés.*
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée, grippée ou brisée et soyez attentif à toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.*
- **Garder les outils de coupe propres et tranchants.** *Les outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.** *L'utilisation de l'outil motorisé pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.*
- **Veillez à ce que les poignées restent propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et surfaces de prise glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil dans des situations inattendues.*

2.5 UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE

- **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur adapté à un type de bloc-batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc batterie.*
- **Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécialement conçues à cet effet.** *L'utilisation de tous autres bloc-batteries peut créer un risque de blessure et d'incendie.*
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, comme des attaches trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut fuir de la batterie. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez également**

FR

un médecin. *Le liquide qui s'échappe de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.*

- **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un fonctionnement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.*
- **N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.*
- **Suivez toutes les instructions de recharge et ne rechargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans ces instructions.** *Un rechargement incorrect ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.*

2.6 ENTRETIEN

- **Faites effectuer l'entretien de votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** *Vous assurez ainsi la préservation de la sécurité de l'outil électrique.*
- **Ne réparez jamais un bloc-batteries endommagé.** *L'entretien des bloc-batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou des prestataires de services agréés.*

3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LA PONCEUSE

- Utilisez la machine uniquement pour le ponçage à sec. La pénétration d'eau dans la machine augmente le risque de choc électrique.
- Veillez à ce qu'aucune personne ne soit mise en danger par des étincelles. Retirez tous les matériaux combustibles se trouvant à proximité. Des étincelles se produisent lors du ponçage de matériaux métalliques.
- Attention, risque d'incendie! Évitez de faire surchauffer l'objet à poncer ainsi que la ponceuse. Videz toujours le collecteur de poussière avant de faire des pauses. Dans des conditions défavorables, par exemple en cas d'étincelles lors du ponçage de métaux, les débris de ponçage contenus dans le sac à poussière, le microfiltre ou le sac en papier (ou dans le sac ou le filtre de l'aspirateur) peuvent s'enflammer. En particulier lorsqu'ils sont mélangés à des restes de vernis, de polyuréthane ou d'autres matériaux chimiques et lorsque les débris de ponçage sont chauds après une longue période de travail.
- Lorsque vous travaillez avec la machine, tenez-la toujours fermement à deux mains et prévoyez une position sûre. L'outil électrique est guidé de manière plus sûre avec les deux mains.
- Fixez la pièce à travailler. Une pièce serrée avec des dispositifs de serrage ou dans un étau est maintenue plus solidement qu'à la main.
- N'ouvrez pas la batterie. Risque de court-circuit.
- Des vapeurs peuvent être émises en cas d'endommagement et d'utilisation inappropriée de la batterie. Aérez la zone et consultez un médecin en cas de troubles. Les vapeurs peuvent irriter le système respiratoire.
- N'utilisez la batterie uniquement qu'en conjonction avec votre outil électrique. Cette mesure seule protège la batterie contre une surcharge dangereuse.
- La batterie peut être endommagée par des objets pointus tels que des clous ou des tournevis ou par une force appliquée de l'extérieur. Un court-circuit interne peut se produire et la batterie peut brûler, fumer, exploser ou surchauffer.

4 SYMBOLES FIGURANT SUR LA MACHINE

Les symboles suivants sont importants pour la lecture et la compréhension du mode d'emploi. Veuillez prendre note des symboles et leurs significations. L'interprétation correcte des symboles vous aidera à utiliser la machine de manière plus efficace et plus sûre.

Symbole	Explication
	Alerte de sécurité
	Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser cette machine, et suivez tous les avertissements et les consignes de sécurité.
	Portez un casque anti-bruit.
	Portez des protections oculaires
	Portez un masque anti-poussière
	Portez des gants de protection
V	Volt
⎓	Courant continu
min^{-1}	Vitesse sans tare
	Taux orbital sans - charge
cm^2	Surface de la feuille abrasive
mm	Diamètre orbital
	Diamètre du plateau de ponçage

5 NIVEAUX DE RISQUES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risques associés à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.
	MISE EN GARDE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

6 ÉLIMINATION DES BATTERIES SANS DANGER POUR L'ENVIRONNEMENT





Les matières toxiques et corrosives ci-dessous se trouvent dans les batteries utilisées dans cette machine : **Lithium-ion, une substance toxique.**

⚠ AVERTISSEMENT

Éliminez toutes les substances toxiques d'une manière spécifiée afin de prévenir la contamination de l'environnement. Avant de jeter une batterie au Lithium-ion endommagée ou usée, contactez votre agence locale d'élimination des déchets ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des informations et des instructions spécifiques. Apportez les batteries à un centre local de recyclage ou d'élimination certifié pour l'élimination de batteries au Lithium-ion.

FR

⚠ AVERTISSEMENT

Si la batterie se fend ou se brise, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA RÉPARER ! Pour prévenir les blessures et les risques d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique, et pour éviter tout dommage à l'environnement :

- Couvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant.
- NE PAS essayer d'enlever ou de détruire les composants de la batterie.
- NE PAS essayer d'ouvrir ou de réparer la batterie.
- En cas de fuite, les électrolytes rejetés sont corrosifs et toxiques. NE PAS laisser entrer la solution dans les yeux ou en contact avec la peau et ne l'avalez pas.
- NE PAS jeter vos batteries usagées dans votre poubelle à ordures ménagères.
- NE PAS incinérer les batteries.
- NE PAS les mettre dans un endroit où ils feront partie d'un site d'enfouissement de déchets ou d'un flux de déchets solides municipaux.
- Emmenez-les dans un centre de recyclage ou d'élimination certifié.

7 PROPOSITION 65

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'état de Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Certaines poussières produites par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement.

Votre risque d'exposition à ces produits chimiques varie selon la fréquence à laquelle vous faites ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez un équipement de sécurité approuvé, comme des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Conservez ces instructions.

8 INSTALLATION

8.1 DÉBALLER LA MACHINE

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant de l'utiliser.

⚠ AVERTISSEMENT

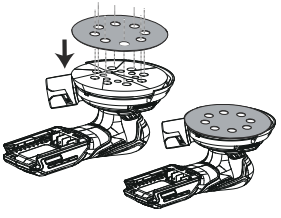
- Si les pièces de la machine sont endommagées, ne l'utilisez pas.
- Si des pièces sont manquantes, ne pas faire fonctionner la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, communiquez avec le centre de service.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation contenue dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de sa boîte.
5. Jetez la boîte et l'emballage conformément aux règlements locaux.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit complètement assemblé.

8.2 FIXEZ LE DISQUE DE PONÇAGE À FIXATION AUTO-AGRIPPANTE.



i REMARQUE

Utilisez uniquement des disques de ponçage auto-agrippants de 5 pouces, disponibles dans les magasins de bricolage et les quincailleries locales.

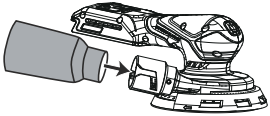
1. Retirez la batterie.

2. Inspectez le disque de ponçage à fixation auto-agrippante avant de l'installer ; ne l'utilisez pas s'il est cassé ou défectueux.
3. Alignez les trous du disque de ponçage avec ceux du plateau de ponçage afin que la fonction anti-poussière fonctionne correctement.
4. Appuyez le disque de ponçage contre le plateau de support aussi fermement que possible.

i REMARQUE

Les disques de ponçage auto-agrippants sont réutilisables. Pour une adhérence optimale, nous vous recommandons de nettoyer occasionnellement le support en le brossant légèrement avec une petite brosse.

8.3 INSTALLEZ LE SAC DE COLLECTE DE POUSSIÈRE.

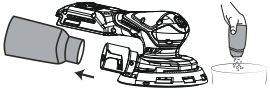


N'utilisez pas le sac de collecte de poussière lorsque vous poncez du métal. Cela pourrait créer un risque d'incendie susceptible d'endommager la machine et d'entraîner des blessures graves.

1. Retirez la batterie.
2. Glissez le sac à poussière dans l'orifice d'évacuation de la ponceuse.

i CONSEIL

Pour un fonctionnement plus efficace, videz le sac à poussière lorsqu'il est à moitié plein. Videz et nettoyez toujours soigneusement le sac à poussière avant de ranger la ponceuse.



9 UTILISATION

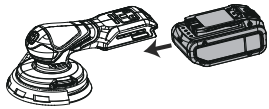
⚠ AVERTISSEMENT

Portez toujours des lunettes de protection.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'autres pièces ou d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit.

9.1 INSTALLATION DE LA BATTERIE

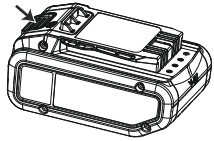


⚠ AVERTISSEMENT

- Remplacez la batterie ou le chargeur s'ils sont endommagés.
- Arrêtez le produit et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Lisez, comprenez et suivez les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

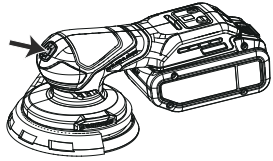
1. Alignez les nervures de levage de la batterie avec les rainures de son compartiment.
2. Poussez la batterie dans son compartiment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
3. Vous entendrez un déclic lorsque la batterie sera correctement enclenchée.

9.2 RETIREZ LA BATTERIE.



1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et maintenez-le enfoncé.
2. Retirez la batterie du produit.

9.3 DÉMARRAGE DU PRODUIT



⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais le produit sous tension lorsqu'il est en contact avec la pièce à usiner, car cela pourrait blesser l'opérateur.

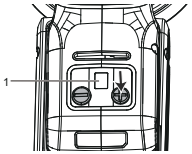
FR

⚠ ATTENTION

N'utilisez jamais le produit sans avoir fixé le disque de ponçage au préalable.

1. Fixez la pièce à usiner pour l'empêcher de bouger sous la ponceuse.
2. Tenez fermement le produit.
3. Placez le produit sur la pièce à usiner de manière à ce que toute la surface du disque de ponçage soit en contact avec la pièce.
4. Appuyez sur l'interrupteur pour mettre l'appareil en marche.
5. Déplacez-le lentement sur la pièce à usiner.

9.4 RÉGLAGE DE LA VITESSE

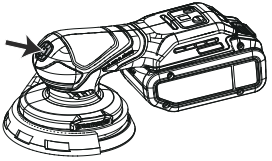


1. Appuyez sur le bouton de vitesse pour régler la vitesse. L'indicateur de vitesse (1) affiche la vitesse sélectionnée.

Remarque : *Au démarrage, la vitesse du produit revient par défaut au dernier réglage utilisé avant sa mise hors tension.*

9.5 ARRÊT DU PRODUIT

1. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur.



10 ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

Évitez que les liquides de freins, l'essence et les matériaux à base de pétrole ne viennent en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et le rendre inutilisable.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas de solvants ou de détergents puissants sur le boîtier ou les composants en plastique.

⚠ AVERTISSEMENT

Retirez le bloc-batterie de la machine avant l'entretien.

10.1 NETTOYEZ LA MACHINE

⚠ ATTENTION

La machine doit être sèche. L'humidité peut provoquer des risques de chocs électriques.

- Enlevez les matières indésirables de l'évent d'air à l'aide d'un aspirateur.
- Ne vaporisez pas l'évent d'air et ne le plongez pas dans des solvants.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux et humide.

11 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	24 V DC
Vitesse à vide	10000 OPM / min^{-1}
Diamètre du disque	5"
Modèle de batterie	PA200, PA300, PA400, PA400X, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA800T, PA400T, PA500T et autres Greenworks 24V séries
Modèle de chargeur	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD et autres Greenworks 24V séries

12 GARANTIE LIMITÉE

Greenworks Les produits sont protégés contre tout défaut de matériaux, de pièces et/ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 5 ans (usage professionnel et/ou résidentiel) à compter de la date d'expédition ou de la date d'achat en magasin.

À sa propre discrétion, **Greenworks** peut opter pour la réparation, le remplacement, l'échange contre un article similaire ou le remboursement des produits jugés défectueux suite à une utilisation normale ou endommagés pendant le transport. Une preuve d'achat et l'enregistrement du produit sont requis. Le

remplacement des produits ou pièces d'usure normale est à la charge du client.

Cette garantie n'est valable que pour les appareils qui ont été entretenus conformément aux instructions figurant dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit, et pour les appareils qui ont été enregistrés de l'une des manières suivantes :

En ligne : www.greenworkstools.com

Par téléphone : 1-888-909-6757

Si **Greenworks** accepte un retour sous garantie, vous ne pouvez renvoyer le produit défectueux ou endommagé qu'après avoir appelé notre service clientèle et reçu une autorisation de retour de la part de **Greenworks**. Vous recevrez également un remboursement des frais d'expédition initiaux, et nous nous chargerons de payer les frais de retour. **Greenworks** organisera et paiera vos frais d'expédition de retour. Pour demander une autorisation de retour, veuillez nous contacter à l'adresse suivante1-888-909-6757.

12.1 ARTICLES NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- Toute pièce devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation commerciale, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien inapproprié ou d'une altération.
- L'unité si elle n'a pas été utilisée ou entretenue conformément au manuel de l'opérateur.
- Usure normale, sauf comme indiqué ci-dessous :
  - Articles d'entretien de routine comme les lubrifiants.
  - Détérioration normale du fini extérieur due à l'utilisation ou à l'exposition.
  - Tout produit/pièce devenu inopérant du fait de l'usage de pièces ou batteries/chargeurs qui ne seraient pas de marque **Greenworks**.

12.2 LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Le service de garantie est accessible en appelant notre ligne d'assistance téléphonique sans frais, au : 1-888-909-6757.

12.3 EXPÉDITION

Les frais de transport pour le déplacement de tout équipement motorisé ou accessoire sont à la charge de l'acheteur. Il incombe à l'acheteur de payer les frais de transport pour toute pièce retournée pour remplacement en vertu de la présente garantie, à moins qu'un tel retour ne soit demandé par écrit par **Greenworks**.

12.3.1 ADRESSE

Adresse aux États-Unis :

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238, Mooresville, NC 28115, USA

Adresse au Canada :

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Adresse au Mexique :

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

Español

ES

1 Descripción..... 21
1.1 Finalidad..... 21
1.2 Presentación del producto..... 21
2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....21
2.1 Seguridad de la zona de trabajo... 21
2.2 Seguridad eléctrica..... 21
2.3 Seguridad personal..... 21
2.4 Utilización y cuidado de herramientas eléctricas..... 22
2.5 Utilización y cuidado de herramientas a batería..... 22
2.6 Servicio..... 23
3 Advertencias de seguridad para lijadoras..... 23
4 Símbolos en el producto..... 23
5 Niveles de riesgo..... 24
6 Eliminación de batería segura para el medio ambiente..... 24
7 Propuesta 65..... 24
8 Instalación..... 25
8.1 Desembalaje de la máquina..... 25
8.2 Colocación del disco de lijado autoadherente..... 25
8.3 Instale el conjunto de la bolsa recolectora de polvo..... 25
9 Funcionamiento..... 25
9.1 Instalación de la batería..... 26
9.2 Retire la batería..... 26
9.3 Ponga el producto en marcha..... 26
9.4 Ajuste la velocidad..... 26
9.5 Parada del producto..... 26
10 Mantenimiento..... 26
10.1 Limpieza de la máquina..... 27
11 Datos técnicos..... 27
12 Garantía limitada..... 27
12.1 Artículos no cubiertos por la garantía..... 27
12.2 Línea de asistencia telefónica..... 27
12.3 Envío..... 27

ES

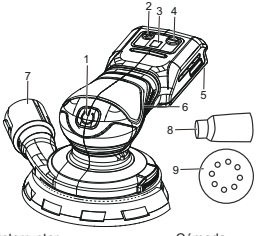
1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Puede utilizar este producto para las siguientes finalidades:

- lijar superficies de madera
- Eliminar óxido y pintura
- Lijar plásticos

1.2 PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO



1	Interruptor de encendido/ apagado	**6**	Cómoda empuñadura de goma
2	Botón de aceleración	**7**	Orificio de evacuación de polvo
3	Indicador de marcha	**8**	Bolsa de recogida de polvo
4	Botón de desaceleración	**9**	Disco de lijado autoadherente
5	Compartimento de la batería		

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

2.1 SEGURIDAD DE LA ZONA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.*
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

2.2 SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior.** *La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** *La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.*

2.3 SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.*

ES

- **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** *Si se utilizan equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas en las condiciones adecuadas, se reducirán las lesiones personales.*
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta.** *El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.*
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.*
- **No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.** *Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
- **Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello y la ropa lejos de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
- **Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** *La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.*
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.*

2.4 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería, si es extraíble, de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso.** *Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

2.5 UTILIZACIÓN Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA

- **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería crear a un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro tipo de batería.*
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las baterías designadas específicamente.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales.** *El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.*
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido de la batería; evite el contacto. En caso de un contacto accidental, lavar con abundante agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico.** *El líquido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.*

- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.*
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130°C puede provocar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** *La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

2.6 SERVICIO

- **Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*
- **Nunca repare las baterías dañadas.** *La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.*

3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LIJADORAS

- Utilice la máquina solo para el lijado en seco. La penetración de agua en la máquina aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado de no poner en riesgo a ninguna persona por las chispas. Retire cualquier material combustible en las proximidades. Al lijar materiales metálicos se producen chispas.
- Precaución, ¡riesgo de incendio! Evite sobrecalentar tanto el objeto que se está lijando como la lijadora. Vacíe siempre el colector de polvo antes de hacer una pausa. En condiciones desfavorables, p. ej., cuando se emiten chispas al lijar metales, los residuos de lijado en la bolsa de polvo, el microfiltro o la bolsa de papel (o en la bolsa del filtro o el filtro del aspirador) pueden autoinflamarse. Especialmente cuando se mezclan con restos de barniz, poliuretano u otros materiales químicos y cuando los residuos de lijado están calientes después de periodos prolongados de trabajo.
- Cuando trabaje con la máquina, sujétela siempre firmemente con ambas manos y adopte una postura segura. La herramienta eléctrica se guía de forma más segura con ambas manos.
- Fije la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo fijada con dispositivos de sujeción o en un banco de trabajo se sujeta de forma más segura que a mano.
- No abra la batería. Riesgo de cortocircuito.
- En caso de daños y uso inadecuado de la batería, pueden emitirse vapores. Ventile la zona y busque asistencia médica en caso de quejas. Los vapores pueden irritar el sistema respiratorio.
- Utilice la batería solo en combinación con su herramienta eléctrica. Esta medida únicamente protege la batería frente a sobrecargas peligrosas.
- La batería puede resultar dañada por objetos puntiagudos como clavos o destornilladores o por fuerza aplicada externamente. Puede producirse un cortocircuito interno y la batería puede quemarse, echar humo, explotar o sobrecalentarse.

4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO

Los siguientes símbolos son importantes para leer y entender las instrucciones de funcionamiento. Tome nota de los símbolos y sus significados. La interpretación correcta de los símbolos le ayudará a utilizar la máquina de una manera mejor y más segura.

Símbolo	Explicación
	Alerta de seguridad
	Debe leer y entender todas las instrucciones antes de manejar el producto, así como seguir todas las advertencias e instrucciones de seguridad.
	Lleve protección auditiva.
	Lleve protección ocular
	Lleve una máscara antipolvo
	Lleve guantes de seguridad
V	Voltios
⎓	Corriente continua
min^{-1}	Velocidad sin carga
	Velocidad de recorrido orbital sin carga
cm^2	Superficie de hoja de lija
mm	Diámetro de órbita
	Diámetro de placa de lijado

ES

5 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y los significados explican los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
⚠	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	WARNING	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
⚠	PRECAUCIONES	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIONES	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

6 ELIMINACIÓN DE BATERÍA SEGURA PARA EL MEDIO AMBIENTE





Los materiales tóxicos y corrosivos que figuran a continuación se encuentran en las baterías utilizadas en esta máquina: **Ion de litio, un material tóxico.**

⚠ AVISO

Deseche todos los materiales tóxicos de una manera especificada para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de desechar una batería de iones de litio dañada o agotada, contacte con la agencia local de eliminación de residuos o con la agencia de protección medioambiental local para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o eliminación local certificado para la eliminación de los iones de litio.

⚠ AVISO

Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, y para evitar daños al medio ambiente:

- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar o destruir ninguno de los componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.
- NO deseche estas baterías con la basura doméstica normal.
- NO incinere.
- NO lleve las baterías a lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.

7 PROPUESTA 65

⚠ AVISO

Este producto contiene una sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El polvo generado por el lijado eléctrico, el serrado, el esmerilado, la perforación y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que se sabe que son causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo de pinturas con base de plomo;
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería;
- Arsénico y cromo de la madera tratada químicamente.

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas varía según la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas, trabaje en una zona bien ventilada y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como máscaras antipolvo, que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Conserve estas instrucciones.

8 INSTALACIÓN

8.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

⚠ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

⚠ AVISO

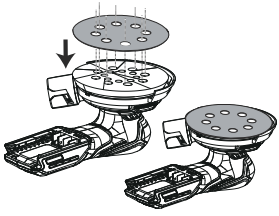
- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas, no haga funcionar la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

⚠ AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

8.2 COLOCACIÓN DEL DISCO DE LIJADO AUTOADHERENTE



i NOTA

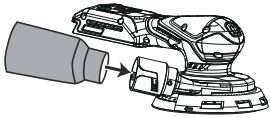
Utilice únicamente discos de lijado autoadherente de 5 pulgadas, que se pueden encontrar en ferreterías y centros para el hogar locales.

1. Retire la batería.
2. Inspeccione el disco de lijado autoadherente antes de la instalación; no lo utilice si está roto o defectuoso.
3. Alinee los orificios del disco de lijado con los orificios de la almohadilla de soporte para que la función sin polvo funcione correctamente.
4. Presione el disco de lijado contra la almohadilla de soporte lo más firmemente posible.

i NOTA

Puede reutilizar los discos de lijado autoadherente. Recomendamos limpiar el plato de soporte de vez en cuando cepillándolo ligeramente con un cepillo pequeño para una mejor adherencia.

8.3 INSTALE EL CONJUNTO DE LA BOLSA RECOLECTORA DE POLVO.

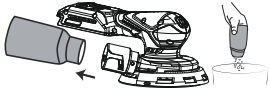


No utilice la bolsa recolectora de polvo al lijar metal. Podría causar un incendio que dañaría la máquina y provocaría lesiones personales graves.

1. Retire la batería.
2. Deslice la bolsa recolectora de polvo en el puerto de escape de polvo de la lijadora.

i SUGERENCIA

Para un funcionamiento más eficiente, vacíe la bolsa recolectora de polvo cuando no esté llena a más de la mitad. Siempre vacíe y limpie completamente la bolsa recolectora de polvo antes de guardar la lijadora.



9 FUNCIONAMIENTO

⚠ AVISO

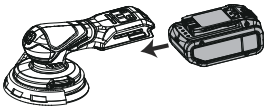
Lleve siempre protección ocular.

⚠ AVISO

No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto.

ES

9.1 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

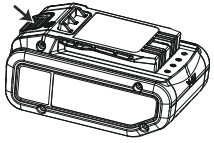


⚠ AVISO

- Sustituya la batería o el cargador si han sufrido daños.
- Detenga el producto y espere hasta que el motor se detenga antes de instalar o quitar la batería.
- Lea, comprenda y siga las instrucciones de la batería y el cargador.

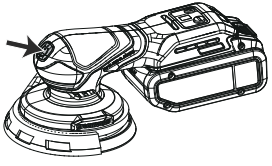
1. Alinee las nervaduras elevadas de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento hasta que quede encajada en su sitio.
3. Cuando escuche un clic, la batería estará instalada.

9.2 RETIRE LA BATERÍA.



1. Mantenga pulsado el botón de liberación de la batería.
2. Retire la batería del aparato.

9.3 PONGA EL PRODUCTO EN MARCHA



⚠ AVISO

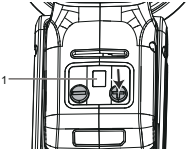
Nunca encienda el producto cuando esté en contacto con la pieza de trabajo, puede provocar lesiones al operador.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca haga funcionar el producto sin colocar el disco de lijado.

1. Asegure la pieza de trabajo para evitar que se mueva debajo de la lijadora.
2. Sostenga con firmeza el producto.
3. Coloque el producto sobre la pieza de trabajo de modo que toda la superficie del disco de lijado esté en contacto con la pieza de trabajo.
4. Presione el interruptor para encender el producto.
5. Muévalo lentamente sobre la pieza de trabajo.

9.4 AJUSTE LA VELOCIDAD

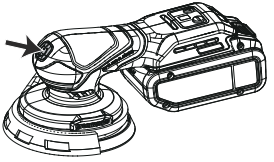


1. Pulse el botón de velocidad para ajustar la velocidad. El indicador de marcha (1) muestra la marcha seleccionada.

Nota: *Al iniciarse, la velocidad del producto vuelve a la última configuración utilizada antes de apagarlo.*

9.5 PARADA DEL PRODUCTO

1. Presione el interruptor nuevamente.



10 MANTENIMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

⚠ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de realizar tareas de mantenimiento.

10.1 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

⚠ PRECAUCIÓN

La máquina debe estar seca. La humedad supone un riesgo de descargas eléctricas.

- Quite el material no deseado del respiradero con un aspirador.
- No pulverice el respiradero ni lo introduzca en disolventes.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.

11 DATOS TÉCNICOS

Tensión	24 V DC
Velocidad sin carga	10000 OPM / min^{-1}
Diámetro de disco	5"
Modelo de batería	PA200, PA300, PA400, PA400X, PA500, PA600, PA800, PA1000, PA800T, PA400T, PA500T y otras Greenworks 24V series
Modelo de cargador	AC30W1C, AC65WAD, AC10WAD, AC14WAD y otras Greenworks 24V series

12 GARANTÍA LIMITADA

Greenworks Los productos están protegidos contra todos los defectos de materiales, piezas y/o mano de obra bajo uso normal durante un período de 5 años (uso profesional y/o residencial) a partir de la fecha de envío o la fecha de compra en la tienda.

A su discreción, **Greenworks** puede optar por reparar, reemplazar, sustituir con un artículo comparable o emitir un reembolso por productos que se determine que son defectuosos debido al uso normal o que hayan sido dañados durante el envío. Se requiere comprobante de compra y registro del producto. La sustitución de productos o piezas sujetas a desgaste normal es responsabilidad del cliente.

Esta garantía es válida solo para las unidades que se han mantenido de acuerdo con las instrucciones que se encuentran en el manual del operador suministrado con el producto; y para las unidades que se han registrado de una de las siguientes maneras:

Online: www.greenworkstools.com

Teléfono – 1-888-909-6757

Si **Greenworks** acepta una devolución en garantía, puede devolver el producto defectuoso o dañado solo después de llamar a nuestro equipo de Atención al Cliente y recibir una Autorización de Devolución de **Greenworks**. También recibirá un reembolso por los gastos de envío originales y**Greenworks** organizará y pagará los gastos de envío de devolución. Para solicitar una autorización de devolución, contáctenos en1-888-909-6757.

12.1 ARTÍCULOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cualquier pieza que no funcione debido a mal uso, uso comercial, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado o alteración.
- La unidad, si no ha sido utilizada o mantenida de acuerdo con el manual del operario.
- Desgaste normal, excepto en lo indicado a continuación:
  - Artículos de mantenimiento de rutina tales como lubricantes.
  - Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o la exposición.
  - Cualquier pieza/producto que no funcione debido a su uso con piezas o baterías/cargadores que no sean de la marca **Greenworks**.

12.2 LÍNEA DE ASISTENCIA TELEFÓNICA

Puede contactar con el servicio de garantía llamando a nuestra línea de asistencia telefónica gratuita a: 1-888-909-6757.

12.3 ENVÍO

Los costes de transporte por el desplazamiento de cualquier unidad o accesorio de equipos eléctricos son responsabilidad del comprador. Es responsabilidad del comprador pagar los costes de transporte de cualquier pieza enviada para su sustitución bajo esta garantía, a menos que dicha devolución sea solicitada por escrito por **Greenworks**.

12.3.1 DIRECCIÓN

Dirección de EE. UU.:

Greenworks North America, LLC

P.O. Box 1238 , Mooresville, NC 28115, EE. UU.

Dirección de Canadá:

Greenworks Tools Canada, Inc.

67 Toll Rd., Holland Landing, ON L9N 1H2

Dirección en México:

TECNOLOGIA CAMPO Y JARDIN S.A. DE C.V.

ADMINISTRADORES No. 5336 A, COL. ARCOS DE
GUADALUPE, ZAPOPAN, JALISCO, C.P. 45037

greenworks PRO

www.greenworkstools.com





P0807502-00

Rev B